



Voter Information Guide

Consolidated Mail Ballot Election

Tuesday, August 31, 2021

At the request of the Local Agency Formation Commission for San Bernardino County, the Registrar of Voters is conducting a consolidated election on this day. This election will be conducted by mail ballot, pursuant to California Elections Code sections 1500 and 3000.5.

Your mail ballot packet includes the following:

- **Your Official Ballot**
- **Election and Voting Information**
- **Information about Measure X**
- **Your Official Postage Paid Return Envelope**

Voter Registration

You received this Voter Information Guide because you are a registered voter residing within the area subject to Local Agency Formation Commission (LAFCO) 3244 - Annexation of Unincorporated Area to the Town of Apple Valley.

Submit a Change of Address form if you move within the county or change your mailing address. To submit an in-county change of address:

- Download the Change of Address form at www.SBCountyElections.com/VoterRegistration/InCountyCOAForms.aspx
- Return the completed and signed form to the Registrar of Voters by:
 - Mail: Registrar of Voters, 777 E. Rialto Ave, San Bernardino, CA 92415
 - Email: VoterRegistrations@sbcountyelections.com
 - Fax: (909) 387-2022

Register or re-register if you move outside the county, change your name or party preference, or want to update your signature. To register or re-register:

- Online - Go to registertovote.ca.gov.
- By Mail - Request a voter registration application to be mailed to you.
- Call (800) 881-VOTE or (909) 387-8300 or email VoterRegistrations@sbcountyelections.com.
- In Person - Pick up a voter registration application at locations throughout the County. Visit SBCountyElections.com.
 - Maps of locations available at www.SBCountyElections.com/VoterRegistration/Where.aspx.
- The voter registration deadline for this election is Monday, August 16.

Missed the August 16 voter registration deadline?

Visit the Registrar of Voters office to fill out a conditional voter registration application and vote a provisional ballot. Call (800) 881-VOTE or (909) 387-8300 for more information.

Important Election Dates

Monday, August 2	Early voting begins at Registrar of Voters
------------------	--------------------------------------------

Monday, August 16	Voter registration deadline
-------------------	-----------------------------

Tuesday, August 17	Conditional voter registration begins
--------------------	---------------------------------------

Tuesday, August 31	Election Day
--------------------	--------------

Tuesday, August 31	All ballots returned by mail must be postmarked on or before this date
--------------------	------------------------------------------------------------------------

Wednesday, September 1	Canvass of the Election begins
------------------------	--------------------------------

Tuesday, September 7	Last day for Registrar of Voters to receive mail ballots from U.S. Postal Service or any bona fide delivery service
----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


Thursday, September 30	Deadline to complete canvass and certify results
------------------------	--------------------------------------------------

Voting Instructions

1. Use only a Blue or Black pen to completely fill in the oval voting target to the left of your choice like this:

Example:

Contest Name	
Vote for one	
<input type="radio"/>	Candidate A
<input checked="" type="radio"/>	Candidate B
<input type="radio"/>	Candidate C
<input type="radio"/>	<i>(Write-In / En-escrito)</i>



2. To vote on any measure, completely fill in the voting target next to the word "YES" or the word "NO".
3. If you make a mistake or damage your ballot, request a replacement ballot.

Return Instructions

How to Vote Your Ballot

1. Read the instructions on the ballot and vote the ballot.
2. Remove the ¾" stub at the top of the ballot.
3. Refold the ballot exactly as you received it.
4. Place the ballot in the enclosed *Official Return Envelope* and seal it.
5. Read the Declaration of Voter on the *Official Return Envelope*.
6. Sign your name by the red "X" and print the date.

How to Return Your Ballot

1. **By mail:**
 - No postage required.
 - Ballot must be postmarked on or before Tuesday, August 31 and received by the Registrar of Voters no later than Tuesday, September 7.
2. **At a Drop-off Location:**
 - Registrar of Voters office and mail ballot drop box
 - 777 E. Rialto Ave, San Bernardino
 - High Desert Juvenile Detention and Assessment Center mail ballot drop box
 - 21101 Dale Evans Pkwy, Apple Valley
 - Mail ballot drop boxes are available 24 hours a day, seven days a week.
 - Ballot must be delivered no later than 8 p.m. on Tuesday, August 31, 2021.

How to Obtain a Replacement Ballot

Email to mailballots@sbcountyelections.com, or call (800) 881-VOTE or (909) 387-8300.

How to Track Your Ballot

Choose from three options to track your mail ballot:

1. Sign up at **[WheresMyBallot.sos.ca.gov](https://wheresmyballot.sos.ca.gov)** and subscribe to receive automatic updates on the status of your mail ballot via phone, text, or email notification. Track when your ballot is mailed, received, and accepted for counting; or
2. Go to **[SBCountyElections.com](https://sbcountyelections.com)**, login to My Elections Gateway, and click on **My Mail Ballot Status**; or
3. Go to **[VoterStatus.sos.ca.gov](https://voterstatus.sos.ca.gov)**, login, select this election under Voting History, and click on **Show Status**.

How to Share Your Voting Experience on Social Media



#SBCountyCounts
#SBVote2021
#BallotSelfie



@SBCountyElections



@SBC_Elections

MEASURE X

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE X

This Impartial Analysis of Measure X has been prepared by the Executive Officer for the Local Agency Formation Commission pursuant to Sections 56898, 57144 and 57148 of the Government Code.

This is a ballot measure to determine if the registered voters within LAFCO 3244 approve annexation to the Town of Apple Valley.

LAFCO 3244, initiated by the Town of Apple Valley (Town), is a reorganization that includes annexation of approximately 1,424 acres to the Town and detachment of the same territory from County Service Area 70. The reorganization area is totally surrounded by the Town's existing boundary bordered by Morro Road on the north, Dale Evans Parkway on the east, a combination of parcel lines and Johnson Road on the south, and a combination of parcels lines and Fairfield Avenue on the west. The reorganization area is within the Town's northwestern sphere of influence.

On January 20, 2021, the Local Agency Formation Commission (LAFCO) considered and approved LAFCO 3244. Due to the results of the subsequent protest proceeding, this matter is now subject to confirmation of the registered voters residing within the reorganization area.

A majority of the votes cast is needed to approve the reorganization, LAFCO 3244.

A "YES" vote means you are in favor of the annexation to the Town of Apple Valley and detachment from County Service Area 70. If the territory is annexed, the Town will become responsible for wastewater collection services, which could be extended within the area in the future. Law enforcement responsibilities will transfer from the San Bernardino County Sheriff's Department to the Town's Police Department. Roads maintained by the County will also transfer to the Town, which will also be responsible for roadway construction and maintenance in the future. Fire protection and paramedic services will continue to be provided by the Apple Valley Fire Protection District.

A "NO" vote means you are opposed to the annexation to the Town of Apple Valley and detachment from County Service Area 70. If the measure fails to receive a majority "YES" votes of the total votes cast, the reorganization will terminate and the area will remain unincorporated.

The Local Agency Formation Commission approved this impartial analysis on May 19, 2021.

The above statement is an impartial analysis of Measure X. If you desire a copy of the measure, please call the Registrar of Voters office at (909) 387-8300 and a copy will be mailed at no cost to you.

LOCAL AGENCY FORMATION COMMISSION
s/ SAMUEL MARTINEZ
Executive Officer

Assistance for Voters with Disabilities

Website accessibility

The Registrar of Voters' website provides screen-reader accessible information for voters with disabilities, including Voter Information Guides and ballots.

Voters with disabilities may use their computer to mark the accessible ballot. Once marked, voters print their ballot and return it to the Registrar of Voters office. To use the accessible Voter Information Guide or accessible ballot, visit SBCountyElections.com/Elections/2021/0831.aspx.

TTY/TDD Services

Registration and voting information are available by calling the Registrar of Voters office's TTY/TDD service at (909) 387-2788 or the California Secretary of State's TTY/TDD service at (800) 833-VOTE (8683). Voters who are deaf, hard of hearing, or speech-disabled may also use the California Relay Service by dialing 711 to contact either office.



Guía de Información para el Votante

Elecciones Consolidadas con Boletas por Correo

Martes 31 de agosto de 2021

A solicitud de la Comisión de Formación de la Agencia Local del Condado de San Bernardino, el Registro de Votantes realizará elecciones consolidadas en este día. Estas elecciones se llevarán a cabo con boletas por correo, de acuerdo con el Código Electoral de California, secciones 1500 y 3000.5.

Su paquete de la boleta por correo incluye lo siguiente:

- **Su Boleta Oficial**
- **Información Sobre las Elecciones y la Votación**
- **Información Sobre la Medida X**
- **Su Sobre Oficial de Entrega con Franqueo Pagado**

Registro de Votantes

Usted recibió esta Guía de Información para el Votante porque es un votante registrado que reside dentro del área sujeta a la Comisión de Formación de Agencias Locales (Local Agency Formation Commission, LAFCO) 3244, Anexión de un Área No Incorporada al Pueblo de Apple Valley.

Envíe un formulario de Cambio de Dirección si se muda dentro del condado o si cambia su dirección postal. Para enviar un cambio de dirección dentro del condado:

- Descargue el formulario de Cambio de Dirección en **www.SBCountyElections.com/VoterRegistration/InCountyCOAForms.aspx**
- Regrese el formulario lleno y firmado al Registro de Votantes por:
 - Correo: Registrar of Voters, 777 E. Rialto Ave, San Bernardino, CA 92415
 - Correo electrónico: VoterRegistrations@sbcountyelections.com
 - Fax: (909) 387-2022

Regístrese o vuelva a registrarse si se mudó fuera del condado, cambió su nombre o su partido de preferencia, o si quiere actualizar su firma. Para registrarse o volver a registrarse:

- En línea - Ingrese a **registertovote.ca.gov**.
- Por Correo - Solicite que se le envíe una solicitud de registro para votar.
- Llame al (800) 881-VOTE o (909) 387-8300 o envíe un correo electrónico a VoterRegistrations@sbcountyelections.com.
- En Persona - Busque una solicitud de registro para votar en las ubicaciones dentro del Condado. Visite **SBCountyElections.com**.
 - Puede encontrar mapas de ubicaciones disponibles en **www.SBCountyElections.com/VoterRegistration/Where.aspx**.
- Para estas elecciones la fecha límite para el registro de votantes es el lunes 16 de Agosto.

¿No se registró para la fecha límite de registro de votantes del 16 de Agosto?

Visite la oficina de Registro de Votantes para llenar una solicitud de inscripción condicional de votantes y votar en una boleta provisional. Llame al (800) 881-VOTE o al (909) 387-8300 para obtener más información.

Fechas Importantes de las Elecciones


Lunes 2 de agosto	Empieza la votación temprana en el Registro de Votantes
Lunes 16 de agosto	Fecha límite para el registro de votantes
Martes 17 de agosto	Empieza el registro condicional de votantes
Martes 31 de agosto	Día de las Elecciones
Martes 31 de agosto	Todas las boletas devueltas por correo deben tener el sello postal de esta fecha o anterior
Miércoles 1 de septiembre	Empieza el escrutinio de las Elecciones
Martes 7 de septiembre	El último día en que el Registro de Votantes recibirá boletas por correo del Servicio Postal de Estados Unidos o de un servicio de entrega de buena fe
Jueves 30 de septiembre	Fecha límite para completar el escrutinio y certificar los resultados

Instrucciones para Votación

1. Use únicamente un bolígrafo con tinta **Azul** o **Negra** para rellenar completamente el objeto de votación óvalo a la izquierda de su selección, de este modo:

Ejemplo:

Nombre de la Contienda	
Vote por uno	
<input type="radio"/>	Candidato A
<input checked="" type="radio"/>	Candidato B
<input type="radio"/>	Candidato C
<input type="radio"/>	(Write-In / En-escrito)



2. Para votar sobre cualquier medida, rellene completamente el objeto de votación junto a la palabra **"SÍ"** o la palabra **"NO"**.
3. Si comete un error o daña su boleta, solicite una boleta de reemplazo.

Instrucciones de Devolución

Cómo Votar en Su Boleta

1. Lea las instrucciones que aparecen en la boleta y vote en la boleta.
2. Retire el talón de ¾" en la parte superior de la boleta.
3. Vuelva a plegar la boleta tal como la recibió.
4. Coloque la boleta en el *Sobre Oficial de Entrega* adjunto y séllelo.
5. Lea la Declaración del Votante en el *Sobre Oficial de Entrega* y firme al lado de la "X" roja.
6. Escriba en letra de imprenta y a la derecha de la firma su dirección de residencia y la fecha.

Cómo Entregar Su Boleta

1. **Por correo:**
 - No se requiere franqueo.
 - La boleta debe tener el matasellos del martes 31 de agosto, o antes, y ser recibida al Registro de Votantes debe recibirse antes del martes 7 de septiembre.
2. **En un Lugar para Depositar las Boletas:**
 - Buzón para depositar las boletas por correo y oficina del Registro de Votantes
 - 777 E. Rialto Ave, San Bernardino
 - Buzón para depositar boletas por correo del Centro de Evaluación y Detención Juvenil de High Desert
 - 21101 Dale Evans Pkwy, Apple Valley
 - Los buzones para depositar boletas por correo están disponibles las 24 horas del día, los siete días de la semana.
 - Su boleta debe ser entregada a más tardar el martes 31 de agosto de 2021 a las 8 p.m.

Cómo Obtener una Boleta de Reemplazo

Escriba por correo electrónico a mailballots@sbccountyelections.com, o llame al (800) 881-VOTE o (909) 387-8300.

Cómo Rastrear Su Boleta

Elija una de las tres opciones para rastrear su boleta por correo:

1. Ingrese a WheresMyBallot.sos.ca.gov y suscríbese para recibir actualizaciones automáticas sobre el estado de su boleta por correo a través de una notificación por teléfono, mensaje de texto o correo electrónico. Puede rastrear su boleta para saber cuándo se envía, se recibe y se cuenta; o
2. Vaya a SBCountyElections.com, inicie sesión en My Elections Gateway y haga clic en **My Mail Ballot Status (Estado de Mi Boleta Por Correo)**; o
3. Vaya a VoterStatus.sos.ca.gov, inicie sesión, seleccione estas elecciones en Historial de Votación, y haga clic en **Show Status (Mostrar Estado)**.

Cómo Compartir Su Experiencia de Votación en Redes Sociales



#SBCountyCounts
#SBCVote2021
#BallotSelfie



@SBCountyElections



@SBC_Elections

MEDIDA X

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA X

El Funcionario Ejecutivo de la Comisión de Formación de Agencias Locales preparó este Análisis Imparcial de la Medida X según lo establecido en las secciones 56898, 57144 y 57148 del Código de Gobierno.

Esta es una medida a votación para determinar si los votantes registrados en la Comisión de Formación de Agencias Locales (Agency Formation Commission for San Bernardino County, LAFCO) 3244 aprueban la anexión al Pueblo de Apple Valley.

La Comisión de Formación de Agencias Locales 3244, iniciada por el Pueblo de Apple Valley (Pueblo), es una reorganización que contempla la anexión de aproximadamente 1,424 acres al Pueblo y la separación del mismo territorio del Área de Servicio 70 del Condado. El área de la reorganización está completamente rodeada por los límites existentes del Pueblo, delimitada por Morro Road al norte, Dale Evans Parkway al este, una combinación de líneas de parcelas y Johnson Road al sur, y una combinación de líneas de parcelas y Fairfield Avenue al oeste. El área de reorganización se encuentra dentro de la esfera de influencia noroeste del Pueblo.

El 20 de enero de 2021, la Comisión de Formación de Agencias Locales (LAFCO) consideró y aprobó la LAFCO 3244. A causa de los resultados del posterior proceso de protesta, este asunto ahora está sujeto a la confirmación de los votantes registrados que residen dentro de los límites del área de reorganización.

Se necesita una mayoría de los votos emitidos para aprobar la reorganización, LAFCO 3244.

Un voto "Sí" significa que usted está a favor de la anexión al Pueblo de Apple Valley y de la separación del Área de Servicio 70 del Condado. Si el territorio se anexa, el Pueblo se convertirá en el responsable de los servicios de recolección de aguas residuales, los cuales podrían extenderse al interior del área en el futuro. Las responsabilidades de las autoridades se transferirán del Departamento del Alguacil del Condado de San Bernardino al Departamento de Policía del Pueblo. Los caminos mantenidos por el Condado también serán transferidos al Pueblo, que también será responsable de la construcción y el mantenimiento de los caminos en el futuro. Los servicios de protección contra incendios y los servicios paramédicos seguirán a cargo del Distrito de Protección contra Incendios de Apple Valley.

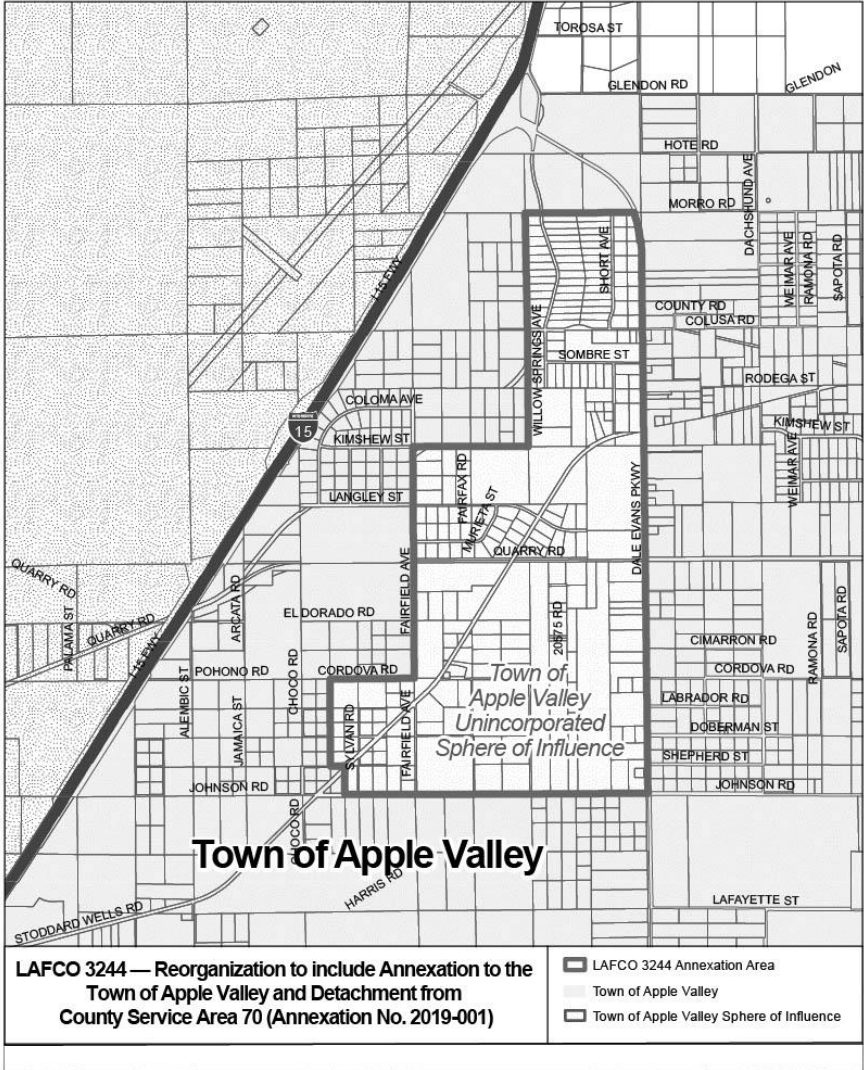
Un voto "NO" significa que usted se opone de la anexión al Pueblo de Apple Valley y a la separación del Área de Servicio 70 del Condado. Si la medida no consigue obtener una mayoría de votos "Sí" del total de votos emitidos, la reorganización será cancelada y el área no será incorporada.

La Comisión de Formación de Agencias Locales aprobó este análisis imparcial el 19 de mayo de 2021.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida X. Si desea obtener una copia de la medida, comuníquese con la oficina del Registro de Votantes al (909) 387-8300 y se le enviará una copia por correo postal sin cargo alguno para usted.

COMISIÓN DE FORMACIÓN DE AGENCIAS LOCALES
f/ SAMUEL MARTINEZ
Funcionario Ejecutivo

MAPA DEL ÁREA



LAFCO 3244 — Reorganization to include Annexation to the Town of Apple Valley and Detachment from County Service Area 70 (Annexation No. 2019-001)

- LAFCO 3244 Annexation Area
- Town of Apple Valley
- Town of Apple Valley Sphere of Influence

Asistencia para Votantes con Discapacidades

Accesibilidad por medio del sitio web

El sitio web del Registro de Votantes brinda información accesible a través de lectores de pantalla para votantes con discapacidades, incluyendo Guías de Información para el Votante y las boletas.

Los votantes con discapacidades pueden usar su computadora para marcar la boleta accesible. Una vez marcada, los votantes imprimen su boleta y la devuelven a la oficina del Registro de Votantes. Para usar la Guía de Información para el Votante o la boleta accesible, visite SBCountyElections.com/Elections/2021/0831.aspx.

Servicios de TTY/TDD

La información de registro y votación está disponible llamando al servicio de TTY/TDD de la oficina del Registro de Votantes al (909) 387-2788 o al servicio de TTY/TDD del Secretario de Estado de California al (800) 833-VOTE (8683). Los votantes sordos, con deficiencias auditivas, o deficiencias en el habla también pueden usar el Servicio de Retransmisión de California discando 711 para comunicarse con cualquiera de las oficinas.